

NAUGHTY DOG

دزیای بازی

www.Dbazi.com

THE LAST OF US

AMERICAN DREAMS CHAPTER THREE

نویسنده:

نیل دراگمن

مترجم:

نوید افراسیابی



نویسنده:

نیل دراگمن

مترجم:

نوید افراسیابی

ادیتور:

امیرحسین صفری

AMERICAN
DREAMS

دزیای بازی

www.Dbazi.com



در ناحیه پنج به نیروی
پشتیبانی نیاز داریم.
زود باشید لگنتیا زودتر
خودتونو برسونید.
ما اونارو درحال فرار
پیدا کردیم.



هیچ شانسى برای
متقاعد کردن تو
نسبت به این ایده
خیلی بد باقی
مونده؟



فکرشم نکن.





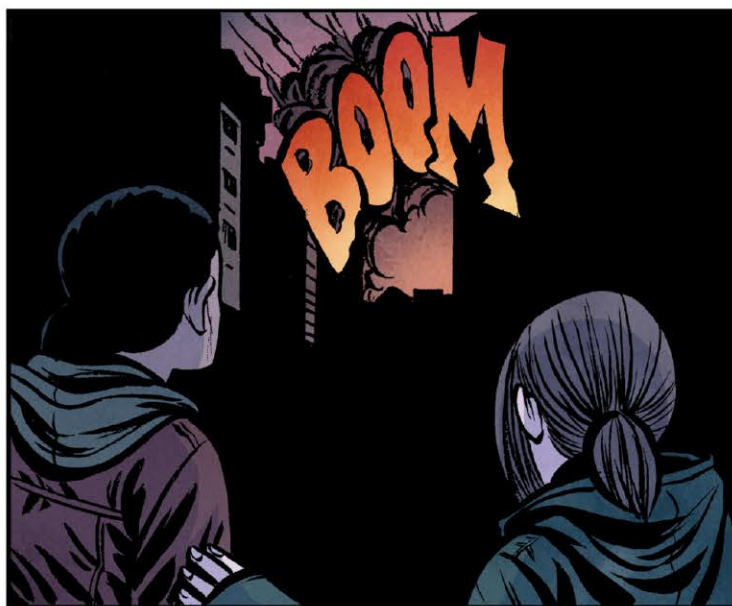
زندانی‌هارو در مک
میلان و جردن دستگیر
کردیم. نیروهای کمکی
رو بفرستین؛ همین
حالا.



مک میلان و جردن...
اونجا تنها چند بلوک با
این‌جا فاصله دارن.



رایلی، این آدم‌ها سربازارو
کشتن. تو واقعا می‌دونی
داری چیکار می‌کنی؟



BOOM



ما از پشت‌بام‌ها حرکت می‌کنیم.
اونجا هیچ خطری تهدیدمون
نمی‌کنه.

به من
اعتماد کن.





اعضای گروه کرم‌های
شب‌تاب گیر افتادن،
باید کمک‌شون کنیم.



چی؟

چه‌طوری؟

بمب
دودزا



یکی برای
من و یکی
برای تو.



رایلی، این اصلاً شبیه
دزدکی بیرون رفتن
نیست... ممکنه کسی
آسیب ببینه.



کسی طوریش
نمیشه.

ما با این راه رو
براشون باز می‌کنیم؛
فقط همین.



این فرصت می‌تونه سرنوشتمون رو برای همیشه تغییر بده.
می‌خوای این فرصت رو هم پس بزنی و بذاری زندگیت رو
برای همیشه کنترل کنن؟









گفتی هیچ خطری
تهدیدمون نمی‌کنه هان؟

تو زنده‌ای،
مگه نیستی؟



حالا اون بمب‌های دودزا
رو از کجا آورده بودی؟

من اونارو از
وینستون قرض
گرفتم.

تو هم رادیوش رو
دزدیدی و هم بمب‌های
دودزاش رو؟



آره،
فکر کنم دوستی بی‌نظیر
ما به تهش رسیده!



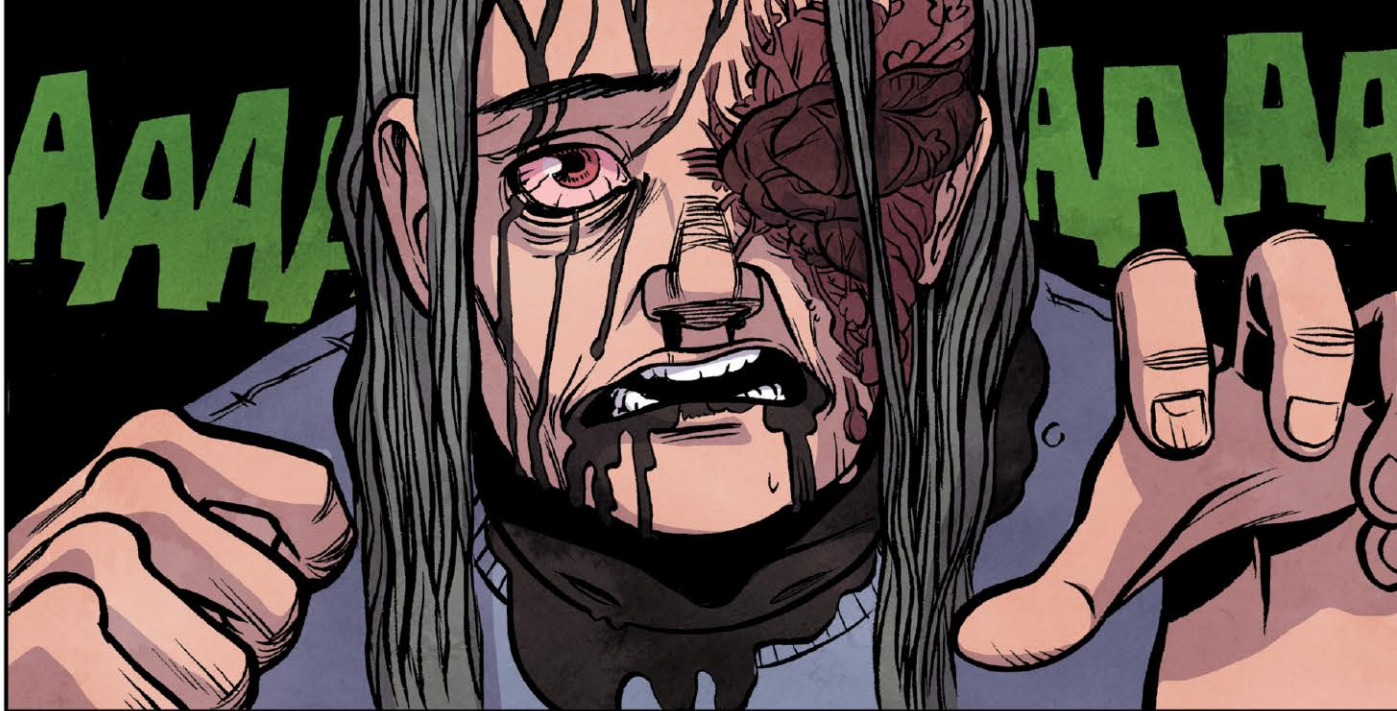
هی...
یکی اینجاس.

چی؟ کجا؟



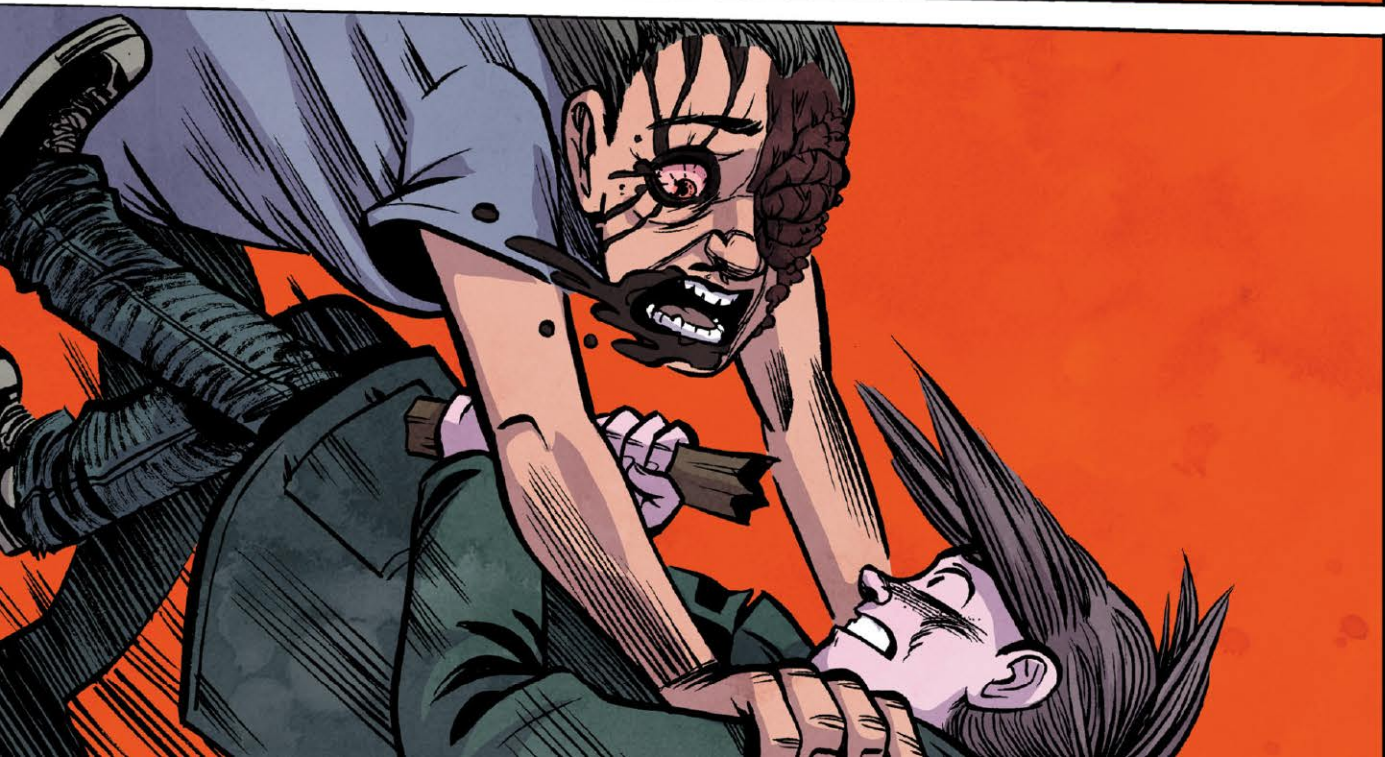
اونجا.















لعنتی...
من...
من فکر کردم
کار تو بود.



نمی‌دونم چطور
منو نگرفت.



لعنت.
چی؟
چی
شده؟



دست...
آستینت رو گاز
گرفته؟
نه.



این کار رو نکرد؛
امکان نداره.













صورتشون رو
بیوشون، بعد
راهمون رو بکشیم
از این جهنم بریم
بیرون.



قسمت بعد
به زودی در دنیای بازی...

